

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

Typenschein-Nummer

EK

Personenwagen

RENAULT

Trafic Microbus (T5X 180/T5X 181)

CH 0677 85

Hersteller

Régie Nationale des Usines RENAULT, Boulogne-Billancourt / France

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "VF1 T5X 180" (mech. Getriebe) bzw. "VF1 T5X 181" (autom. Getriebe)
vor Fahrgestellnummer "VF1 T5X 180." " bzw. "VF1 T5X 181."

Herstellerplakette

rechts, unten im Einstieg der Beifahrertüre

Fahrgestellnummer

rechts, unten im Einstieg der Beifahrertüre (Kunststoffabdeckung anheben)

Motorkennzeichen *)

"A1M P 707" links, hinten seitlich am Motorblock, über Anlasser, angenietete Plakette

Hauptimporteur

RENAULT (SUISSE) S.A., Riedthofstrasse 124, 8105 Regensdorf

Geprüftes Fahrzeug

Prototyp

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2

Anzahl Räder

4

Lenkung

mechanisch

Getriebe

mechanisch synchronisiert oder Automat

Anzahl Gänge

4 od. 5 / 3 St. Achsantrieb auf Vorderräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis (1. = $\frac{1}{2}$ -VA/2. = $\frac{1}{2}$ -VA+HA).

V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe.

Bremskraftbegrenzer stufenlos lastabhängig a. HR

Hilfsbremse

1. + 2.-Kreis der Betriebsbremse

Feststellbremse

mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder

Dauerbremse

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle; Kontrolllampe kombiniert

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

4

Geschw. Messer

km/h

Sicherheitsgurten

v Ar4m(E) + B (E) h Ar4m (E) + B (E)

Unterlegkeil

Rückspiegel

2/beidseitig

Diebstahlsicherung

Lenkradschloss

Anzahl Plätze

t 9 v 3 M 3 h 3

Masse

innen

ausser

Länge

4434

Achsabstand

2800 /

Breite

1905

Doppelachse

v

h

Höhe

2061

Spurweite

v

1560

h

1520

Ueberhang

v

882

Spurweite

v

-

h

752

Spurweite

h

-

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis \varnothing

l 10300

r

10000

Motor

Marke

RENAULT

Typ

A1M P 707*)

Bauart

Reihe

Takte

4

Treibstoff

B

Lage

vorn

Kühlung

Wasser

Anzahl Zylinder

4

Bohrung

79

Hub

84

Hubraum

1647

Steuer-PS

8,39

Leistungs-kW

48 ISO

bei U/min

5000

Lärm-Standmessung

71,0

dB/A bei U/min

3750

Schalldämpfer

2 Töpfe 355x213x103 mm \varnothing 57415x175x125 mm \varnothing 12

Abgasprüfung

CO 2,5 % bei 750 U/min

Entstörung

BAV, Anhang 8, Ziffer 3+4 = D

Gewichte

vorn

hinten

total

Leergewicht

860

575

1435

Nutzlast

210

420

630

Fabrikgarantie

1070

995

2065

Reifengrösse

175 R 14

175 R 14

2510

Ply / bar

6 / 3,75

6 / 3,75

Tragkraft

1420

1420

für V max

130

130

Felgen

130

130

5 1/2 J x 14 FH Stahl

Gar. Anhängelast gebremst/ungebremst

790/600 kg

mech. Getriebe

autom. Getriebe

Garantiertes Gesamtzuggewicht

790 kg

640 / 400 kg

Geprüfte Anhängelast

200 kg

200 kg

Garantierte Dachlast

200 kg

200 kg

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

115

110

km/h

gemessen _____ km/h bei U/min _____

Motor

Zapfwelle

| | |
|--------------------------|---|
| Ausrüstung | |
| Fernlichter | CR (E) |
| Abblendlichter | CR (E) |
| Standlichter | A (E) |
| Schlusslichter | R-S1 (E) |
| Bremslichter | R-S1 (E) |
| Richtungsblinker | v 1 (E) s _____ h 2a (E) |
| Rückstrahler | v _____ s _____ h I (E) |
| Markierlichter | v _____ s _____ h _____ |
| Nebelschlusslichter | 1/ B (E) |
| Zusätzliche Lichter | |
| Kontroll-Nr.-Beleuchtung | 2/ separat |
| Scheibenwischer | 2/ Blatt mit/ohne Waschanlage |
| Warnvorrichtungen | KLAXON CH 5 0701 05 oder andere homologierte Modelle |

Angaben für den Fahrzeugausweis

| | | | | |
|--------------------|-------------------------|---------|------------|------|
| Art des Fahrzeuges | Personenwagen | | | |
| Marke und Typ | RENAULT Trafic Microbus | | | |
| Typenscheinnummer | CH | 0677 85 | | |
| Karosserie | Limousine | | | |
| Plätze | total | 9 | vorn | 3 |
| Leergewicht | 1435 | | Treibstoff | B |
| Nutzlast | --- | | Steuer-PS | 8,39 |
| Gesamtgewicht | 2510 | | Hubraum | 1647 |

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

*) Motorzeichen/Typ : mit autom. Getriebe "ALM Q 708"

Ort und Datum der Prüfung Paris-Lardy (F), 6.12.82.
Gau/PR

Ersetzt Typenschein CH 0677 85 vom 06.12.82
06.12.83 autom. Getriebe - jak

Eidg. Typenprüfstelle

| A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule | B Fabrikmarke Marque de fabrication | C Typ Modell Type Modèle | D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No |
|---|---|--------------------------------|--|
| 00) Personenwagen Voiture de tourisme | R E N A U L T | Trafic Microbus (T5X 18.) | 0677 85 |

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G i-Achse i-essieu | H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A | J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1 | | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|---|---|------|-------------------------------|
| ALM P 707 | m4 | 3,78 | 76,5 | 71,0 | 3750 | aa) |
| ALM P 707 | m5 | 3,78 | 74,5 | 71,0 | 3750 | aa) |
| ALM Q 708 | a3 | 3,78 | 74,5 | 71,0 | 3750 | aa) |
| ALM Q 708 | a3 | 4,42 | 73,0 | 75,0 | 3750 | aa) |

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

| E Motortyp Type du moteur | F Getriebe Boîte de vitesses | G i-Achse i-essieu | K Emissionen in g/km Emissions en g/km CO | L Emissionen in g/km Emissions en g/km HC | M NO | N Leerlauf Ralenti CO min-1 | R Bemerkungen Remarques |
|---------------------------------|------------------------------------|--------------------------|--|--|---------|--------------------------------------|-------------------------------|
| ALM P 707 | m4 | 3,78 | --- | --- | --- | 2,5 750 | |
| ALM P 707 | m5 | 3,78 | --- | --- | --- | 2,5 750 | |
| ALM Q 708 | a3 | 3,78 | --- | --- | --- | 1,4 630 | |
| ALM Q 708 | a3 | 4,42 | --- | --- | --- | 1,4 630 | |

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
 compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 06.12.83

Datum / date 12.07.85

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
 Typenprüfstelle Service d'homologation